



UN LIBRARY

NOV 5 1976

UN/SA COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.  
GENERAL

A/31/309

4 November 1976

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

الدورة الحادية والثلاثون  
البند ١١٨ من جدول الأعمالمسألة قبرص

رسالة بتاريخ ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ موجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى  
الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات حكومتي ، أشرف بالاشارة الى مشكلة ما يربو على ٢٠٠٠ شخص لا يزالون مفقودين نتيجة لغزو تركيا لقبرص في تموز / يوليه - آب / أغسطس ١٩٧٤ . وبالرغم من الجهود المتكررة التي بذلتها لجنة الصليب الأحمر الدولية ، وبما هل تام لقرار الجمعية العامة ٣٤٥٠ ( ٣٠ - ٥ ) المؤرخ في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، لا تزال الحكومة التركية متمنعة عن اعطاء أية معلومات حول مصير الاشخاص المفقودين ، بدعوى انه لا يوجد في حوزتها أشخاص غير معلن عنهم ، متهمية بذلك من مسؤوليتها عن اختفاء هؤلاء الاشخاص دون ابداء السبب .

وهناك أدلة ملموسة على ان عددا كبيرا من الاشخاص المفقودين قد اخذوا أسرى من قبل القوات الغازية ولا يزالون أحياء في ايديها . فلقد ظهر بعضهم في صور فوتوغرافية التقطتها دبلوماسيون اجانب في معسكرات أسرى الحرب أو على ظهر سفن كانت تنقلهم الى تركيا ؛ وزار ممثلو الصليب الأحمر بعضهم في أماكن اعتقالهم ؛ وبعثت أسماء آخرين منهم في قوائم أسرى الحرب التي أعدتها السلطات التركية نفسها ؛ وبعضهم بعث برسائل الى أسرته عن طريق الاذاعة التركية كما ان آخرين لم يطلق سراحهم مع الاسرى الباقين ولم يقدم حتى الآن أى تفسير لاختفائهم مع أن زملاء لهم شهدوا بوجودهم معهم بعد أسرهم .

ولا تزال الحكومة التركية تمنع في رفضها الموافقة على أى اجراء لتقصص أثر الاشخاص المفقودين وترفض أن تسمح للجنة الصليب الأحمر الدولية بدخول المناطق التي يحتلها الجيش التركي .

وتشعر حكومتي انه لا يجوز السماح للتألم الدائم حول مصير الاشخاص المفقودين ، الذى يؤثر تأثيرا مأساويا في الحياة اليومية لأسرهم ، ان يستمر دون القيام بالتحقيق الواجب . فهي

ترى اذن انه لا بد من اتخاذ كافة الوسائل الممكنة لاجراء تحقيق دولي في هذا الموضوع بمعرفة لجنة الصليب الاحمر الدولية أو بأى طريقة مناسبة أخرى ، من اجل استجلاء هذا الوضع الذى لا يمكن قبوله اطلاقا .

لذلك نرجو من سعادتكم بذل كافة المساعي الممكنة بالتعاون الوثيق مع لجنة الصليب الاحمر الدولية للاهتمام الى الاشخاص المفقودين ومعرفة سبب اختفائهم عملا باحكام قرار الجمعية العامة ٣٤٥٠ (د - ٣٠) بتاريخ ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ .

وأكون ممتنا اذا تفضلتم بتعميم هذه الوثيقة بوصفها احدى وثائق الجمعية العامة تحت البند ١١٨ من جدول الاعمال .

(توقيع) زينون روسيديس

السفير

الممثل الدائم لقطر

لدى الامم المتحدة